

EL DEPARTAMENTO

Se publica por su imprenta—18 de Julio 77—Verá la luz los Jueves y Domingos.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Un año \$ 5.00 Un mes 0.50
Semestre 2.50 Número atrasado 0.10
Se reciben avisos y solicitudes hasta los cinco de la tarde, los días Miércoles y Sábados.

PERIODICO INDEPENDIENTE

NOTICIOSO Y COMERCIAL

TIENE EDITOR RESPONSABLE

ADMINISTRACIÓN 18 DE JULIO 77

La Dirección se reserva el derecho de rechazar publicaciones que afecten a la moral constituyendo un ultraje a autoridad o persona determinada. Los particulares deberán ser avisados y a su vez a la fuerza que se halla en la Administración, cuyos precios son reducidos. No se devuelven manuscritos.

EL DEPARTAMENTO

ECOS DE LA FIESTA

LOS ORADORES

En general no ha sido feliz la oratoria en las fiestas nacionales. La aptitud especial de algunos de los oradores designados, sus triunfos anteriores y la riqueza del tema que iban a tratar, habían difundido la esperanza de éxito extraordinario, pues pocas veces se ofrecerá a los artistas de la palabra mejor oportunidad de hacer brillar su talento y su imaginación, sobre la base del patriotismo, que es el sentimiento que más conmueve a las multitudes. No resultó lo que se esperaba; falló la lógica; nuestros oradores no alcanzaron a colocarse a la altura de sus mismos.

Si exceptuamos al señor Vilaza—a quien los intelectuales no tenían en cuenta, pero que parece insuperable en su gongorismo erudito, constituyendo una verdadera sorpresa sin desperdicios,—los demás oradores pasan sin novedad.

Todos se engolfan en el detalle cronológico de la vida de don Joaquín Suárez, y el auditorio soporta, bajo distinta forma, la misma enumeración de hechos, la repetición de iguales hechos y de los mismos recuerdos, empañados en sostener artificialmente la entusiasta atención que iba decayendo de un modo lamentable, herido por la monótona pesadez de aquella cátedra al aire libre. Por la cantidad de discursos puede fijarse la cantidad de biografías de don Joaquín Suárez, que fueron leídas frente a su estatua; y aunque la biografía es interesante, no era eso lo que el pueblo deseaba y esperaba de sus aplaudidos oradores.

Lo que debía esperarse y lo que correspondía en un acto de esta naturaleza, era la oratoria alta y patriótica, que lleva en cada concepto una imagen hermosa, ó que en cada frase reproduce sintéticamente los puntos culminantes de un cuadro: la oratoria de inspiración, donde el pensamiento sin apartarse de la verdad histórica, cruza engalanado con los prestigios de la filosofía y engrandecido por el difícil arte de la hipérbole. Era necesaria esa nota espontánea y de impresión a cuyas vibraciones tienen siempre abierto el corazón las multitudes, mucho más al apreciar la historia de aquella vieja ciudadela, centro de abnegaciones y heroicidades, refugio de todos los caballeros cruzados del Plata, presidida por un anciano maravilloso, que sin los bríos del guerrero y sin la ciencia de los hombres doctos, dominaba a todos por la sola virtud de su alma excepcional; y debía exigirse algo de esto a los oradores, desde que dos ó tres de los aludidos han conquistado ese nombre con el testimonio de que el arte de la palabra no tiene secretos para ellos.

Lo demás es de cátedra o de parlamento.

La estatua

Apesar de los intrincados elogios del Presidente de la Junta, y tal vez por lo mismo, es opinión general que la estatua, como obra artística, no es lo que el pueblo hubiera deseado para honrar al gran ciudadano. Los defectos de detalles son muchos; pero lo peor está en el conjunto. No hay proporción entre las dimensiones de la estatua y las del pedestal, de manera que la perspectiva no existe: de cualquier punto y desde cualquier distancia que se mire, resulta un gigante parado sobre un bloque de granito. Los detalles de la figura acusan un olvido lamentable, no solo de líneas armónicas, sino aun del carácter de quien se ha pretendido representar y hasta de la indumentaria correspondiente a la época en que el gran ciudadano conquistó derechos a la estatua. Ni el frac corresponde al hombre,

ni el pantalón al frac, ni las tres cosas a la época en que don Joaquín Suárez actuaba.

La actitud no interpreta el carácter del hombre modesto, tranquilo, sin pretensiones; el estatuario colmaba al viejo patriota, presentándolo con aire de conquistador y sacando la pierna como en actitud de dar un primer paso de «minués». Y sin duda para demostrar que don Joaquín Suárez era algo desprecupado en el vestir, le han arrugado el pantalón de una manera lamentable.

La base es hermosa aunque hay exceso de atributos simbólicos; pero si se sacaran el pegote de los cuatro toros, estamos seguros que aun el mismo doctor Vilaza encontraría mas armónico el espectáculo óptico descubierta al público!

La palabra presidencial

El presidente de la República terminó su discurso en esta forma:

«Este monumento que inauguramos no es, pues, el testamento de preciosos triunfos y de mercedosas preponderancias partidistas, sino la legítima glorificación del patriotismo, del valor, de la abnegación de que es capaz el pueblo oriental, cuando cree que está amenazada la independencia y las instituciones. Por eso ante la estatua de Joaquín Suárez pueden congregarse todas las ideas y todas las opiniones porque ella representa y simboliza la más alta expresión de las virtudes sociales y cívicas, el grado más elevado del amor patrio y del sentimiento nacional.

Prenda de unión, de concordia, de civismo entre todos los ciudadanos, la estatua de Joaquín Suárez, se levanta para servir de ejemplo inspirador y de estímulo o perenne de cómo se ha de amar y como se ha de servir a la patria.

Enaltecer y rememorar, entonces, estos hechos, es levantar el espíritu muy alto, es interpretar los ideales que han fortalecido constantemente el patriotismo de los orientales, pródigos siempre para sellar con sangre el triunfo de la libertad, cuyos himnos han saludado con sus armas desde Las Piedras a Caseros; y esa rememoración es tanto más justa y legítima desde que podemos decir que hemos comprendido debidamente aquel pasado, que hemos sabido honrar esa tradición y conservar como herencia preciosa, empennados patrióticamente en acrecentar la obra de nuestros mayores, sembrando simiente fecunda de paz y de concordia y haciendo prácticos los principios y las ideas en que están cifrados el bienestar y la grandeza de la República.

Señores:

Dejamos con este acto llenada una deuda de gratitud con nuestro gran patriota Joaquín Suárez. El cumplió acciones de noble patriotismo, él fué ejemplo de altas virtudes, y ha alcanzado la verdadera gloria, que no falta nunca para las obras dignas.

Prometámonos cumplir igual deuda con otros próceres cuya vida forma las tradiciones más puras de nuestra historia, que con estos actos, damos prueba elocuente de saber ejercer la justicia póstuma y de rendir merecida veneración a los grandes servidores de la patria.

El Día.

ENTRE PRESIDENTES

FELIX FAURE É IDIARTE BORDA

Montevideo, Julio 14 de 1886.—A Mr. Felix Faure, Presidente de la República Francesa.—Paris.—El telégrafo nos trasmite la grave noticia de un criminal atentado cometido hoy mismo sobre la persona de V. E. pero felizmente sin resultado.

En este día dedicado a conmemorar los albores de una revolución que con-

tribuyó a dar a Francia y al mundo las bases del derecho moderno, ese atentado injusto é injustificado ruvió el carácter de una verdadera monstruosidad contra la cual protestarán todos los pueblos libres y civilizados. Reciba V. E. mis cordiales felicitaciones por haber salido ileso de tanto peligro y las expresiones de simpatía por la noble Nación Francesa, tan hondamente ofendida en la persona de su jefe supremo —JUAN IDIARTE BORDA.

Paris, 19 de Julio de 1886.—A S. E. el Presidente del Uruguay, don Juan Idiarde Borda.—Estoy muy reconocido a los sentimientos que V. E. acaba de manifestarme en ocasión del acto inconsiderado é inofensivo de un desgraciado, deseoso de llamar sobre él la atención. Agradezco a V. E. muy vivamente y le ruego creer en los votos sinceros que hago por su persona y la prosperidad de la República Oriental del Uruguay.—FELIX FAURE.

La gran infame

En esta ocasión sucedió una cosa extraordinaria en el infierno, y fué que se apareció una mujer arrebuja hasta los ojos en un embozo negro, por cierto nada limpio. La recién llegada se obstinaba en no dar su nombre, pues era requisito de rigor a todos exigido, para poder llevar al día los diabólicos registros. A cada pregunta que sobre el particular le dirigían Satán, contestaba ella con evasivas ó groseros embustes, diciéndose unas veces la Verdad; otras la Justicia, en ocasiones la inocencia, y afectando siempre las nobles actitudes de tales y tantas entidades: en tanto que el tirano, furioso y centellante al escuchar aquellos nombres sagrados, tirábase los cuernos y botaba maldiciones y blasfemias. Por último, resuelto a acabar con aquel insolente misterio, a la tapada preguntó el rey del antro:

—¿Con que clase de gente quieres que te pase, maldada de los demonios?

—Con todo lo peor que tengas en tus dominios, fué la cínica respuesta; y luego añadió con ávido desprecio.

—Puedes comenzar por los asesinos.

Empujóla Satán hasta echarla acurrucada en un patillo y en el otro arrojó a horquillazos y a puntapiés a los feroces homicidas sin conseguir con todo el surtido que de ellos tenía que a pesar de ser muchos, hicieran mover el fiel de la balanza ni una sola pulgada.

—Echa ahora a los envenenadores, dijo en tono de mofa la mujer del velo, a Lucifer.

Y un promentorio de criminales aumentó la pesadumbre del patillo, sin siquiera moverlo.

Otra explosión de risa burlesca salió de la imprudente maldita, y se la oyó decir:

—Te faltan los traficantes de honra y una pirámide de chismosos, enredadores y correveidiles hizo crujir las cadenas de la balanza; pero el fiel no se movió.

Satanás estaba livido de cólera. Sus ojos reverberaban como tizones, un sudor pestilente bañaba todo el cuerpo, y su coia fomentida amanzaba, recta como el arpon de un alacrán inmenso corcado por un incendio.

—¿Que haces, emperador del mal, acaso te he vencido, le grita con una risistada de mujer espantable.

¿No tienes nada mas que arrojar a tu balanza? Echa ahora a la envidia, a la venganza, a la alevosía, a la traición, a cuanto infamia tengas en tu infernal imperio. Ninguna de ellas, ni todas juntas, igualarán mi peso ni mi poder en el mundo.

Y así diciendo, de un brinco de raposa se plantó en el suelo empedrado de brasa, se rasgó el funerario embozo, descubrió su figura de vieja horrenda

y fosca, y con hilaridad convulsa exclamó:

¡Soy la calumnia!

Bolet Peraza.

La luz eléctrica en Mercedes

La Junta E. Administrativa del Departamento de Soriano, celebró sesión extraordinaria, hace algunos días, y acordó autorizar al presidente de dicha corporación, para que firme en Montevideo el contrato con el empresario. Dicho señor se embarcó para Montevideo, con el objeto de activar el envío de materiales que doberan estar aquí para principio de Agosto, si no sufrían demora por causa de la bajante del Rio Negro.

Es probable que el 25 de Agosto se inaugure el alumbrado eléctrico en la plaza Independencia.

Así lo ha asegurado el señor Gompe y Riqué, empresario del alumbrado eléctrico. La Junta también está interesada en esta feliz idea.

Si no se consigue instalar el motor de la empresa para esa fecha, la Junta, ha ofrecido al señor empresario proporcionarle para esa día uno ó dos motores de trilitadores, que pueden su plir; la instalación provisoria es tra bajo de 15 días, según el señor Riqué.

La inauguración definitiva del alumbrado será el primero de Octubre próximo.

Hoy, pues, motivos para creer que el 25 de Agosto próximo se podrá inaugurar provisoriamente el alumbrado eléctrico en la plaza Independencia.

DE MI ARCHIVO MUNDANO

EL DRAGON RUBIO

Hacia como cinco años que se querían. Y en las largas veladas, mientras la mamá de ella dormitaba con un ojo, habían tejido inabarcables tules de ilusión.

Hasta habían pensado donde harían el nido, poco mas ó menos. Ella que era una quinta, pero el no podía, porque su profesión lo obligaba a estar cerca del centro todo el día. Por fin, habían transado: sería por la calle Maldonado, alguna casa baja con jardín, con grandes patios que pudieran llenar de bosque.

Tendrían así una quinta *at home*, para ellos solos, y en las noches de borrasca, mientras gimieran los árboles en el patio y los canarios en la pajarrera, ellos oírían con deliciosos azoramientos, el largo mujido del mar...

El sin embargo no era feliz del todo. Sentía a veces un desasosiego, una inquietud penosa. Notaba que no lo querían tanto como él quería. Su bien amada solía distraerse a su lado y perder la mirada en los cortinados, en el espacio vago, como siguiendo en sus volantes invisibles la mariposa blanca de un ensueño. El era moroso, y ella lo sorprendió, una tarde que jugaban al volante, con esta observación que lo mortificó hondamente:

—¡Que lástima que no seas rubio!

Desde entonces desconfió de los rubios. Tenía una obsesión. Cuando estaban en el balcón y pasaba algun rubio, él trataba de entretenerla para que no lo viera, y si lo miraba, se sentía infeliz.

Como suele suceder en las novejas algunas veces y en la vida real casi siempre, sucedió que de la noche a la mañana se encontró ella con un rubio—todo un buen mozo, de ojos azules y bigote desfilado, dorado como cabello de ángel.—Y el novio no estaba en la reunión. El rubio la obsequió y la impresionó con su palabra lenta y dulce, con un acento inglés. Detrás de aquella lentitud de palabra y de aquel sosiego que indicaba un sólido equilibrio mental, ella adivinaba volcanes y terremotos de pasiones dormitadas...

Hacia un mes de esto, y el novio

tuvo treinta días de tortura; Todos las tardes vió desde entonces pasar por frente a los balcones de su amada, un rubio gallardo, que la saludaba respetuosamente y reñido.

—¿Dónde conociste á ese mozo?

—En lo de contestó ella ruborizándose un poco.

En aquel momento a balle de los solteros que alla por el 93 colgó la juventud en el Hotel Balmorais, estaba la niña de ojos grizos que soñaba con un novio de pelo amarillo.

Su novio, el moroso, desconfiado y ceciso, está con ella, y miraba inquietamente a los grupos de mozos. Buscaba al rubio.

No le había dicho nada ella, pero había formado su resolución: Si se encontraban y notaba alguna preferencia en su novio, alguna intención no más para aquel hombre, cortaría el hilo de su canino, aunque aquel hilo, fuera también el de su vida.

Al pronto no le vió en el baile y respiró con la esperanza de que no hubiese ido. Pero de improviso, y de allá de un ángulo, como si hubiese estado en acecho tranquilo y cortés, se adelantó el rubio.

El novio se detuvo con sorda irritación, sintiendo en el pecho unos impulsos locos. La niña contestó al saludo del galante rubio y presentó á los dos hombres, que cambiaron un saludo frío y una mirada panzante. El rubio solicitó el *carnet* y con pulso firme trazó su nombre en un wals. Faltaban dos piezas para su turno. Se inclinó y se separaron...

—¡Espero que no bailarás!

—¡Pero como, querido! ¡Sería una grosería!

—No sé... pero siento que no podría sufrir eso.

Te suplico que no bales con ese mozo

—¡Imposible! ¡Como quieres que me niegue, después de haberse anotado!

—Pues no bailarás!

—Perdona... bailaré Yo no hago eso

—¿Es decir que lo preferirás?

—Yo no digo nada! ¡Estás insufrible hoy!

—Pues no tendrás que sufrirme mas, te lo aseguro. Dime donde quieres que te sienta.

—El qué...

—Si. Tu has elegido y yo tambien.

¿Crees que yo te entregaría á ese hombre sin dar un espectáculo? ¡Sientate!

—¡Alredel!

Pero él no oyó mas. La sentó y salió del salon para no volver.

Ella quedó un momento anonadada... Tocaban un wals y mientras duró la pieza no se dió cuenta de nada.

Cuando calló la música se sobresaltó y miró en torno suyo... y vió que sus amigas la observaban al pasar, como con ístima. Entonces se dió cuenta de algo y se puso como una grana. Se dió cuenta de que estaba planchando.

—¡Que estúpido! murmuró despectivamente. Levantó los ojos y vió cerca de sí al rubio que la miraba. Ella lo miró tambien y dibujó una sonrisa. El rubio se acercó entonces:

—¿Está usted fatigada, señorita?

—Si... contestó ella, con un acento que decía muchas cosas.

—Lo siento por mí, porque mi turno es este. Pero si usted no desea bailar pasearemos. El pasear no fatiga...

Salieron.

—Pero es raro! se habrá enfermado el señor Alfredo...? No lo puede ver por ninguna parte.

No se ha enfermado; se ha ido.

—Se ha ido! ¡Su novio se ha ido!

—Si, contestó ella. Se detuvieron un momento, cerca de la orquesta, allí en el centro de la escudera formada por los dos salones, y en donde el baile parecía hacer como un remanso. Entonces ella, como continuando el diálogo, lo miró fijamente y alzando la voz

JOSÉ A. GONZÁLEZ & C.

Grandes Barracas de maderas, fierros y toda clase de artículos de construcción,

ALMACEN DE COMESTIBLES Y DEPÓSITOS DE HERMIERAS AGRÍCOLAS EN GENERAL

ESTA CASA ES LA MÁS ANTIGUA Y MEJOR SURTIDA EN SUS RAMOS Y VENDE MUY BARATO

UNA DE LAS BARRACAS ESTÁ EN LA CALLE URUGUAY ESQUINA COLÓN, Y LA OTRA FRENTE A LA ESTACION DEL FERRO-CARRIL. SAN JOSE

para que de la ayuda bien, le dijo sencillamente:

—¡Rompi con él.
Así acabó para ella la novela del novio mar cto y empezó la novela del novio rubio.

Manuel Hernández.

Lamentaciones de un estanciero

LAS POLICIAS DE CAMPAÑA

Paysandú, Julio de 1896.—Las llamas últimas han venido de perilla para la hacienda vacante, por lo que las llamas han juntado bastante agua, y así la hacienda puede pastar por todo el campo, sin necesidad de acudir al arroyo, cuya costa está talada.

El sol no ha salido aún, pero los gallos no necesitan despertador ni el monsul de campo tampoco, y se oye el cencerro de las yeguas madrinas: las tropillas están en el corral, y capatiz y peones pronto habrán ensillado, y el moro del patron ya relincha en el palenque, luciendo la platería relumbrante de su amo.

Se va a recoger el rodeo grande para apartar unas reses de consumo. Cuando de repente llega un puestero, el negro lúgubre, a dar cuenta, que al ir a curar al puesto de su compadre Ventura; galopando despreocupado, se le asustó de repente el zaino negro y casi lo tira.

Es el que noble bruto, más alerta que su jinete, ha olfateado unas panzas de vaca, frescas, disimuladas entre las pajas y un poquito más allá las patas, cabeza, etc., de una vaca blanca gorda y mestiza que salíamos a dar lechera en la estancia.

He ahí un parte poco grato para empezar el día, si se considera que además habrán echado el alambardo al suelo para entrar, porque la tranquera más próxima estaba con candado.

Cuando un hecho de esa naturaleza acontece en el pueblo, hay el consuelo de avisar a la policía. Pero hallándose a 7 leguas de la comisaria, y que ésta dispone solo de unos 8 milicos que están a pie 360 días al año, qué auxilio puede uno aguardar de semejante autoridad?

Luego los mismos milicos, peones de estancia que no hallan cabida en ningún establecimiento por sus antecedentes deplorables, con que aptitudes y prestigio iniciarán una pesquisa en el vecindario? Además de los resultados negativos, se sabe que la carne ha ido a parar a algunos de los ranchos de las orillas del pueblo.

Es sabido que además de la población urbana del pueblo, hay una población híbrida de orilleros que trata de disfrutar de las ventajas de la vida urbana, noctámbula, de bailes, jugarretas y reuniones por el estilo y sacar provecho al mismo tiempo de sus ventajas de hombres de caballos y cargar lazo.

Se pasan las tres cuartas partes del año, sin trabajar, porque salen solo a esquilhar, entran en una que otra tropa para dentro, changan algo para la recogida del maíz, papas y hierbas, y cuando llega esta época del año, y que sus familias (sic) no proveen a las necesidades mas apremiantes y por cierto bastante espantosas de la vida con su comercio vedado y que no quiero calificar, montan en un jamego y a la entrada de la noche se encaminan al campo apedándose al pie de una loma para aguardar que salga la luna.

Entonces, cuando los del establecimiento descansan de las tareas del día, es que se pegan esos malones en las haciendas, en las majadas a campo, y hasta los alambardos son víctimas de esas aves nocturnas. A medida que aumentan estas, las cortadas se repiten en progresión geométrica, casi no hay vago por harapos que sea que no esté provisto de una limita, ó de una tijerita

de cortar alambre, por no querer moler su cuchillo, al hachar los hilos contra un palo.

¿Qué recurso le queda a un hombre de campo, que se halla frente a frente con un vago ó la pilla infraganti haciéndole daño sea en las haciendas ó en los alambardos?

De dos cosas una: ó se le dá las gracias, ó si puede uno le pega una buena paliza, este es el dilema.—Un estanciero.

MONUMENTO LAVALLEJA

Vuelven a iniciarse con empeño los trabajos de levantar en Minas un monumento al general Lavalleja, jefe de los Treinta y Tres.

La idea se debe al señor Lypayre que empezó a ponerla en práctica en 1889 cuando fué jefe político de aquel departamento. Acogida con generales simpatías se levantaron suscripciones en Minas y en todo el país. Gracias a eso la Comisión Ejecutiva no tardó en tener en su poder 8.400 pesos, los cuales arrastrados por la debilidad del Banco Nacional se tienen hoy en deuda de liquidación, y el resto depositado en el Banco de Londres.

Una de las bases del proyecto del Monumento era que se constituiría con el concurso de los departamentos, para que fuese una manifestación del voto nacional. Por consiguiente, antes de que se pudiesen empezar los trabajos, es necesario que se reciban todas las listas departamentales. Actualmente solo faltan las de los departamentos de Tacuarembó, Cerro Largo y Maldonado.

La Comisión Ejecutiva de Minas, presidida por el doctor Pittamiglio, que quiere llevar adelante los trabajos sin pérdida de tiempo, ha nombrado comisiones delegadas en los tres departamentos antes mencionados. En Montevideo esa Comisión Delegada existió presidida por el señor Fernando Torres pero como nunca realizó su cometido y el presidente de la Junta renunció a designar la que había de sustituirle, eligiendo sus muchas ocupaciones, el comité central, designó otra que quedó constituida así: doctor don Carlos M. Ramírez, doctor don Eduardo Acevedo, Francisco García y Santos, Pedro Carve, doctor Eduardo Acevedo Díaz, Juan Antonio de Artaga, José Baile y Ordoñez, doctor Miguel V. Martínez, doctor Ruperto Pérez Martínez y doctor Alberto Palomeque.

Esta nueva comisión seguro que desempeñará dignamente su cometido.

EN VALLBONA

EL BAILE DE LA "JUVENTUD UNIDA"

Numerosas familias se dieron cita el sábado en Vallbona, con motivo de celebrar la sociedad recreativa "Juventud Unida", su octavo baile social.

El anunciado festival, algo frío en los primeros momentos, tuvo después proporciones de verdadera alegría y entusiasmo.

La sala de Vallbona, se vió a la hora de la media noche, colmada de entretenidas parejas, que daban al conjunto un aspecto encantador.

Los adornos han estado esta vez a la altura de siempre, singularizándose por su elegancia y buen gusto indisputables.

La circunstancia de anunciarse para el próximo domingo un nuevo baile, nos impiden hacer del pasado uno crónica detallada, tarea que dejamos para nuestro número del jueves.

DE UN LIBRO NUEVO

"RESONANCIAS DEL CAMINO"

LEON XIII OFICIANDO

«Entraré en el altar de Dios», dice el sacerdote al pie del ara santa, con serenidad de cielo sin nubes sobre el

mar. ¡Entraré en el altar de Dios!

Y el pueblo contesta llamando a Dios *alegría de su juventud*: Al Dios que alegría mi juventud.

¿Cómo difieren los dos espectadores del gran sacrificio!

El sacerdote que lo anuncia, que avisa al pueblo que va a subir al altar: el pueblo que reconoce al Dios que espera, y lo reconoce como soberano autor de la alegría pura y santa, de la alegría juvenil.

Eso, que siempre es grande y hermoso, dicho por Leon XIII, resonó en mis oídos como el toque de silencio de un ejército invisible. Sus primeras palabras sonaron como seres vivos: agitaban las alas.

El Papa dice las oraciones lentamente y vocalizando con claridad; su voz tiene ciertas inflexiones, cierto ritmo característico; fatiga de vigorosa ancianidad, solemnidad de sumo sacerdote, dulce añoranza, quejido de espíritu agobiado que se desahoga, expansiones energéticas de consuelo y de esperanza. Parece que, cuando le va a faltar el aliento para terminar una frase, arroja una gran cantidad que tiene comprimido en el pecho, para renarlo en una fuerte inspiración que le hace alzar la cabeza con movimiento casi convulsivo.

Estoy buscando en vano como interpretar con fidelidad, como hacer oír el sonido de la voz del Papa en ese *Introito ad altare Dei*, en ese *lavabo Inter innocentes manus meas*, en ese *Evangelio* en ese *sanctus* *nomen tuum* que oía ayer de sus labios, y, sobre todo, en el *Eccles agnus Dei* que *tolle peccata mundi*, con el pan de vida en las manos, que, con haber estremecido tantas veces mi alma, jamás había tenido una resonancia igual en el fondo de mi ser.

¡Si yo pudiera hacerle sentir el momento de la consagración y de la elevación; su silencio de tempestad que se acerca!

Cuando Leon XIII separa los pies del altar para inclinarse apoyado de codos sobre él, y arrojar el aliento de las palabras omnipotentes sobre la cándida substancia que va a aniquilarse; cuando después de realizado el portentoso, mas grande que el de la creación del mundo, cae el Papa de rodillas, sosteniendo en sus manos la nueva substancia divina; cuando, por fin, el viejo angustioso, como haciendo un supremo esfuerzo, eleva lentamente la hostia blanca que tiembla entre sus dedos pálidos, y la sigue con los ojos en el aire, inclinándose hacia atrás la cabeza cansa, y cae de nuevo de rodillas apoyando la frente en el altar como aniquilado por el peso de la víctima divina caída entre sus manos, entonces parece que el silencio se concentra en el aire y se hunde en las almas.

La voz de la campanilla que ha sonado tres veces, se apaga, dejando ecos de paraíso perdido; se perciben los ruidos más débiles. Yo oí algunos sollozos, el sonido de la campanilla de la que se desgranaron de nuevo algunas gotas sonoras, el crujido de las ropas del Papa al arrodillarse... y dentro de mí, las palabras de Job, que resonaban: *descendieron los cielos, y El bajó*.

Pero como hablar del sublime silencio sin turbarlo? Lee, pues, aquí, lo que no está escrito, y así me entendrás.

El Papa abre los brazos hacia el pueblo, repitiendo el aereo saludo del Divino Maestro: *La paz sea con vosotros*, y difundiendo la paz; alza el brazo derecho algo tembloroso, mientras inclina un tanto la cabeza sobre el brazo que levanta, diciendo: *oiga la Indulgencia y el perdón sobre vosotros*, y parece que aquel brazo trémulo derrama sobre el mundo el perdón y la indulgencia.

Arrodillado, por fin, al pie del altar, reza clara y lentamente las tres *Ave María* que el mismo ha agregado a la misa universal, pidiendo a la Madre de Dios

que venga en auxilio de la Iglesia, hoy perseguida y atribulada; ruega ó insiste; invoca al jefe de la milicia angelica, que un día arrojó al arcángel rebelde del cielo, pidiéndole que hoy lo arroje de la tierra y de las almas, en cuyo torno vaga como el lobo alrededor del alado casero; y su voz cobra nuevo fervor, nuevo y especial ritmo de súplica acongojada. Dios no puede menos de atender el clamor de ese anciano sacerdote; este no le pide su triunfo personal, porque ya se inclina al sepulcro, sino el de su iglesia, el de sus hijos redimidos, esparcidos por el mundo.

Ya te lo he dicho: de todo eso casi no tengo idea precisa. Mi ser, hundido en sí mismo, adoraba a su Dios que circulaba en él como el calor y la vida; que fundía su sangre como la mía, dejando en mi cuerpo simiente de resurrección y de inmortalidad: mi acción de gracias se elevaba sin forma, como el incienso desde el áscua.

Después de la misa del Pontífice, uno de sus prelados domésticos celebra otra que Leon XIII oye desde su reclinatorio, con la cabeza entre las manos.

Todos oyen en silencio esa misa, unidos al Papa. De vez en cuando, un suspiro hondo, que brota de entre los labios de éste, le hace alzar los hombros que bajan después lentamente. Esos suspiros suenan como rugidos ahogados que repercuten en el cielo. Todos miran entonces hacia aquel reclinatorio; todos sienten que algo grande pasa allí. ¡Se queja a Dios aquel viejo del peso que ha puesto sobre sus flacas espaldas?

Juan Zorrilla de San Martín

NOTICIAS

Don Andrés Apatia—Se ha reagrado el estado de salud de este estimable vecino, postrado en el lecho del dolor, desde hace algunos días. Su situación desesperante, ha hecho necesaria la presencia en él de sus hijos los jóvenes Ricardo y Juan Apatia, que procedentes de Montevideo, llegaron a esta ciudad en la noche del lunes. Deseamos profundamente la mejoría del señor Apatia.

Nueva redacción de "El Día"—El lunes se operó el anunciado cambio en la redacción de nuestro estimado colega *El Día*, a cuyo frente aparecieron los nombres de los señores Antonio Bachini y doctor Juan Campisteguy como directores y redactores en jefe.

Creemos inútil hacer el elogio de los nuevos redactores del colega mencionado, porque son de todos conocidas sus condiciones periodísticas.

Traen buen caudal de inteligencia é ilustración a la prensa nacional, y contribuirán con el seguramente a encanalar la opinión pública por el buen camino y a acentuar la prosperidad de nuestro apreciable colega *El Día*.

En lo de Crocchi—Ha llamado con justo motivo la atención de cuantos han visitado últimamente este establecimiento, el variado surtido en drogajería y perfumería, recibido en estos días por su propietario don Félix Crocchi.

Este señor hace directamente sus pedidos a Europa, colocando así sus mercaderías en condiciones de extrema baratura.

Viticultura—Los viñedos situados en los departamentos de Montevideo y Canelones están al terminar la operación de la poda. Muchos viticultores se preparan a curar preventivamente sus plantas con una disolución del 5 o/o de ácido sulfúrico ó la concentrada de sulfato de hierro, para precaverse de los efectos de la antracnosis que tantos estragos causó el año pasado. Recomendamos a nuestros pequeños viticultores que ignoren la eficacia de ese tratamiento que lo hagan para colocar sus cosechas al abrigo de las inclemencias atmosféricas que son las que generan esa enfermedad criptogámica.

La Dirección de Correos y Telégrafos.—Montevideo, Julio 18 de 1896.—Señor director de EL DEPARTAMENTO.—San José.—Le es grato a la institución que tengo el honor de dirigir, adjuntar y ofertar a usted un ejemplar de la emisión postal que en el día de la fecha pone en circulación, en homenaje a las virtudes cívicas del gran ciudadano don Joaquín Suárez.

Saluda a usted atentamente.—p. á.—Eduardo V. Fernández—Sub director.

La contribución inmobiliaria y las patentes de giro—La Cámara de Representantes aprobó en su sesión de ayer la Ley de Contribución Inmobiliaria para el período 1896-97.

Es la misma del período anterior, con una modificación por la cual se extinguió el pago del impuesto a los edificios del Ateneo de Montevideo y del Ateneo del Salto.

También fué aprobada en general la Ley de Patentes de Giro, suprimiendo las que pagaban los profesores de esgrima y creando el impuesto de un 25 o/o sobre la entrada bruta de las casas de Sport.

Ultimas confidencias de Tolstoi

El conde Tolstoi, no queriendo asociarse a las ruidosas fiestas del coronamiento del emperador, se había refugiado, lejos de Moscú, en su tierra señorial de Yasnaya Polyana, cerca de Toulá. Allí fué que un redactor de la *Nueva Prensa Libre*, el señor Federico Schütz, consiguió apersonarse con él y arrancarle algunas interesantes confidencias:

«Yo soy anarquista, ha declarado el gran escritor ruso; pero jamás esa palabra en su acepción mas pacífica y mas filosófica. Me propongo conseguir reformas, no por la fuerza sino obrando sobre las opiniones, creando en estas corrientes favorables a mis propósitos. Actualmente, la cuestión de la propiedad me interesa en el mas alto grado y las ideas de Enrique George, a ese respecto, me parecen perfectamente razonables.

«No he perdido nada de mi espíritu religioso; aspiro a la formación de una religión universal, única que arreglara las relaciones de los hombres entre sí. Esa religión además no sería una novedad; ella existe, pues no sería otra cosa sino el cristianismo primitivo tal como lo instituyó su fundador.

«En política, no pertenezco a ninguno de los partidos que existen en Rusia. Yo soy cosmopolita, y el patriotismo me parece inspirarse en una filosofía condenada por Cristo. Los republicanos y socialistas democráticos profesan a ese respecto opiniones mucho menos radicales y absolutas que las mías. Finalmente, yo soy deliberadamente hostil a los antisemitas y apruebo las palabras ha poco pronunciadas por nuestro joven emperador Nicolás, revisando una lista de ascensos de oficiales rusos que se le había presentado, el mormarca se mostró sorprendido de encontrar en ellas la rubrica *Religión*. «Qué es lo que significa esto? preguntó Nicolás. La religión nada tiene que ver con la conducta y las capacidades de los oficiales.

Almacén de comestibles—Los señores José A. González y Cia. acaban de abrir al público un gran almacén de comestibles y depósito de los mejores vinos del extranjero como también del país.

Se puede decir, que es la única bodega verdaderamente valiosa que tiene este departamento.

Dichos señores están dispuestos a

COMERCIO DE SANTOS GARCIA

CON CASA DE COMPRAS, COMISIONES Y DEMÁS OPERACIONES EN MONTEVIDEO CALLE MERCEDES N.º 293

Barraca de maderas, artículos de construcción, almacén de hierros, máquinas agrícolas y grandes depósitos de frutos del País

Habiendo tenido gran aceptación los géneros avariados, de los cuales se hicieron grandes compras en remate, avisamos a las familias y gente de trabajo que estos se siguen vendiendo por la mitad de su precio; así como varios géneros de estación comprados en subastas y liquidaciones.

También avisamos a la numerosa clientela de la Casa, labradores y estancieros del Departamento, que pronto quedarán habilitados los grandes galpones que estamos haciendo construir frente a la Estación del Ferro-Carril, los que se destinarán a toda clase de cereales y frutos del País, Barraca de maderas, almacenes y atender órdenes de los diversos ramos que abarca la Casa principal fundada el año 1881 en las Calles Asamblea y Sarandi llenando así una necesidad que exige el gran aumento de nuestros negocios.

NOTA—Se reciben y compran toda clase de Códoros y se reciben brasileras.

CALLES: ASAMBLEA, SARANDI Y URUGUAY

FARMACIA SUPPARO

De Félix Crocchi

Pongo en conocimiento a mi clientela, al público en general y particularmente a los señores médicos de esta localidad, que he recibido un completo surtido de especialidades y productos químicos, todos de los más nuevos que se conocen hasta hoy, y traídos de las principales casas de Europa, como ser de la J. A. Merck, Erba, Frères etc.

Así es que advierto que pueden recetar cualquier medicamento y producto nuevo con la confianza que les corresponde.

Al mismo tiempo participo que desde hoy en adelante he resuelto hacer una notable rebaja en todos los artículos que se vendan en mi casa. Y para que se convengan de los precios voy a detallar el de algunos más conocidos.

ELENCO

Sal Chateaufort grande 55 centesimos—Hemoglobina id. 45 id.—Alquitran Guyot id. 45 id.—Jarabo capacho id. 40 id.—Quinina Labarraque granules 1.40.—Quinina Labarraque botella chica 0.75.—Pildoras Blancard el frasco 45 id.—Neurosina granules el frasco 1.00.—Vino Dussart el frasco 0.90.—Agua de Vichy la botella 0.80.—Vino peptonico la botella 0.90.—Aceite basalto el litro 0.80.—Solución Pantamberg el litro 1.00.—Módica Miliard cada una 0.01.—Acido caproico (puro) el litro 0.50.—Pildoras Crocchi el frasco 0.45.—Pildoras Catarrin la caja 0.45.—Emulsion Scott el frasco 0.50.—Emulsion Scott grandes 0.90.—Polvos para la asma 1.00.—Agua purgante de Jans la botella 0.30.—Jarabo Ribágn Yodado el frasco 0.90.—Harina lactea el tarro 0.40.—Acido Barico el kilo 0.60.

Garanto que todos los demarcados se hallan en relación con los detallados.

También advierto que he recibido un notable surtido en perfumación como ser: estuches de fantasía, Extractos finos, jabones finos, pasta dentífrica y otros muchos que no se detallan.

EXIGENCIO PERMANENTE

San José, Mayo 5 de 1896.

FELIX CROCCHI

vender tanto los artículos de almacén, vinos y artículos de barraca en general a precios desconocidos en San José, y pueden hacerlo, en vista de los pocos gastos que tienen, siendo todas sus vastas instalaciones propiedad de mucha casa.

-REMATES- DONATO CLARA

REMATE JUDICIAL

Por disposición del señor Juez de Paz—de la sección ciudad don Ernesto Procerá—procederá a la venta en remate el día 28 del corriente a las 2 de la tarde en las puertas de Juzgado, campo de la N.º 63, y por las dos terceras partes de la tasación—de la finca ubicada calle Cuareim esquina Huertas, compuesta de cuatro piezas de material, algarbe, coquina, letrina y demás mejoras, formando el terreno una superficie de 1770 metros 91 decímetros cuadrados.

La propiedad que ofrezco en venta está frente a la entrada al pueblo por el Puente de Milla, en la comarca de Angel Gudiño, la que vendere por el precio que exceda de la venta de 434 \$ 90 centesimos de acuerdo con el siguiente:

Edicto Judicial.—Por disposición de este Juzgado se hace saber al público que el día 28 del corriente mes, a las dos de la tarde y en las puertas del Juzgado calle Asamblea número 63 y en el municipio don Donato Clara asistido del Alguacil, se va a proceder a la venta en remate público de los siguientes bienes:

Primero.—Un solar esquina designado en el plano de enajenamiento con el número 5 de la manzana número 25 del primer corte, compuesto de 54 metros 26 centímetros de frente al Norte sobre la calle Cuareim, por igual cantidad al Sur y 34 metros 36 centímetros al Oeste sobre la calle que divide los huertos, por igual cantidad de frente al Este, formando una superficie total de un mil ciento ochenta metros y sesenta y un decímetros cuadrados.

Segundo.—Un medio solar, señalado con el número 4 de la misma manzana y cuartel, compuesto de 17 metros 18 centímetros al Oeste sobre la calle Huertas, por 34 metros 36 centímetros de fondo haciendo una suma de quinientos noventa y dos metros 30 centímetros, formando entre los dos terrenos una superficie de un mil setecientos sesenta metros y un decímetro cuadrado que fue avaluado a ocho centesimos de metro y representa la suma de 141.67 y

Tercero.—Cuatro piezas de material, algarbe, coquina, letrina y demás mejoras tasadas en \$595.23 tasado todo en la cantidad de pesos 726.90 centesimos. Se advierte que no se admitirá oferta que exceda de las dos terceras partes de su tasación y que el mayor postor deberá obligar en el acto de subasta a pagar la suma de 100 \$ a los efectos de derecho.

Se manda vender los autos siguientes ante este Juzgado y caratulado José María Clara por la Oficina de Remates con Manuel Eguiguren por color del Impuesto Inmobiliario, al día 19 de Abril de 1896. San José, Julio 10 de 1896—Ernesto Procerá—Juez de Paz.

Los títulos se encuentran en el Juzgado a disposición de los interesados.

NOTA.—Se previene a los interesados que en la base de 484 \$ 60 cts. están comprendidos los 1770 metros de terreno, las cuatro piezas de material y demás mejoras existentes en la propiedad que vendo.

-AVISOS-

Registro del Estado Civil

En la Costa de Milla a las 21 del día del mes de Julio de 1896, y siendo las 2 p. m.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Federico Huetz, de estado soltero, de nacionalidad española, nacido en el año 1862, de 25 años de edad, domiciliado accidentalmente en el País, a la Sección Rural, de profesión industrial, hijo de don Félix Huetz y de doña María José, y de doña María, de nacionalidad oriental, fallecida el día 19 de Abril de 1890 en el mismo paraje y doña Felicitas Espinosa, de estado soltera, de na-

La aparición de la moda

J. S. CONTHAREY Y COMPAÑIA

SAN JOSÉ 100 R.—MONTEVIDEO

SUCURSAL EN SAN JOSÉ

Con la denominación "LA MARAGATA"

Solís 63

Surtido excelente en gorras, sombreros, forras, cintas adornos, encajes, flores y géneros para reformas y confecciones de todas clases.

La casa cuenta con costureras entendidas en el ramo de modistería y se encarga de toda clase de confecciones bajo la dirección de

EDUVIGES PERERA

Obra importante

ACABA DE PUBLICARSE

Retrospecto E. y Financiero
POR EL DOCTOR EDUARDO ACEVEDO, DIRECTOR DE "EL SIGLO"

COLECCION LEGISLATIVA
de la República Oriental del Uruguay

DEL AÑO 1895. POR EL DOCTOR

MATIAS ALONSO CRIADO—ABOGADO

Libro de consulta útil para los funcionarios públicos, Magistrados, Abogados, Escribanos, Procuradores, Comerciantes, etc., etc.

Es la única publicación en su clase que existe hoy en el país. Contiene las sentencias de los Tribunales Civiles y Militares que forman jurisprudencia.

Las oficinas públicas, la prensa y el foro de Montevideo, han reconocido la importancia nacional de esta obra que lleva 20 años de existencia.

Ella forma los Anales Legislativos, Judiciales, Económicos y Administrativos de la República y se utiliza en todas las oficinas del Estado.

Es una obra de interés jurídico e histórico por los importantes datos y documentos que contiene.

Códoros Chilenos

No vendan dichos Códoros
sin antes consultar con el Cambio de

BANCO RUSO

Pagamos por Códoros viejos o
nuevos perdido solamente

De doce a veintidos centesimos

Por consiguiente, pagamos por los Códoros viejos
\$ 8.60 y por los nuevos \$ 8.70

66—CALLE ZABALA—66

(FRENTE A LA BOLSA)

MONTEVIDEO

AVISO

Los que suscriben ponen al conocimiento de todas las personas que tengan cuenta con nuestra casa, que deben pasar a satisfacerlos a la mayor brevedad; pues de lo contrario nos veremos obligados a proceder como convenga a nuestros intereses.—San José, Junio 19 de 1896.—PERRARI Y Cia.

Pequeña área de campo en venta

Se vende una fracción de 2313 metros de campo en el pueblo Concordia 2.ª sección del departamento.—TÍTULOS GARANTIDOS.—Para informes dirigirse a esta imprenta.—M. 22

Maria Luisa Camboné (hija)

MODISTA

Especialista en trajes de Seño y de Novias,
CALLE SAN JOSÉ N.º 73 SAN JOSÉ

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Emilio Jimenez de Arceaga, se hace saber al público que en los autos seguidos por don Claudio Bonifacio Porley, por rectificación de su partida de bautismo, en resolución de 1.º de Julio de 1896, se ha dictado la siguiente: "San José, julio 6 de 1896.—Vistos con audiencia del Ministerio Público, estos autos seguidos por don Claudio Bonifacio Porley, sobre rectificación de su partida de bautismo.—Resolviendo: Que el señor Porley manifieste, que al extenderse su partida de bautismo en el Registro Parroquial de esta ciudad se le inscribió con los nombres de Claudio Bonifacio, como se comprueba con la partida respectiva que obra a fs. de los autos testamentarios de su señora madre, agregados por cordón a este expediente, y pidiendo se hiciera la rectificación correspondiente.

sustituyéndose aquellos nombres por los de Claudio Bonifacio. (escrito de fs.) Resultando: Que publicada la solicitud por treinta días en la prensa local y producida la información, ofrecida por el interesado, se oyó al Ministerio Público, el cual manifestó en conformidad con la rectificación solicitada (períodos de fs. 6 a 8, información de fs. 13, 14 y 15 y vista fiscal de fs. 16 y 17.—Considerando: Que según la información producida, los padres del solicitante no tienen ni han tenido hija alguna que llevara los nombres de Claudio Bonifacio, siendo de la misma persona a que se refiere la partida, cuya rectificación se solicita.—Considerando: Que durante el término de los autos no se ha presentado persona alguna a contradecir la rectificación de la partida de bautismo mencionada.—Considerando: lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de Registro del Estado Civil del 11 de Febrero de 1879, fallo: mandando se rectifique en el sentido solicitado la partida de bautismo correspondiente a don Claudio Bonifacio Porley.—Anótese esta sentencia en extracto, al margen de la copia de dicha partida que obra en autos; ponga el actuario la constancia solicitada al expedir la hijuela del señor Porley; comuníquese y publíquese, de acuerdo con lo que dispone el art. 1.º de la ley de fecha 7 de Julio de 1888; y archívese el expediente, previa tasación y pago de las costas.—Emilio Jimenez de Arceaga.—Y a los efectos de derecho, se hace la presente publicación.—San José, Julio 15 de 1896.—Sixto Dela Hanty, Escribano Público. Julio 15—1 mes.

Alquitran, Sablizado, Iodo, Tanino, Acido Salicílico, Borico, Cloruro y de Acido fénico.

Se vende en las condiciones que siguen:

- 1.º Para personas, con y sin perfumes.
- 2.º Para lavar ropa, pisos y animales.

Únicos agentes en el Departamento de San José:

José A. Gonzalez & Cia.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Emilio Jimenez de Arceaga, se cita a todos los acreedores conocidos y desconocidos, privilegiados o personales del concurso forzado a don José Lamaison, para la junta que se celebrará en este Juzgado el día 27 del corriente a las 2 de la tarde, previniéndose que los acreedores que no asistan a la expresada junta se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores.—San José, Julio 16 de 1896.—Sixto Dela Hanty, Escribano Público. Julio 17.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Emilio Jimenez de Arceaga, se cita a todos los acreedores conocidos y desconocidos, privilegiados o personales del concurso forzado a don José Lamaison, para la junta que se celebrará en este Juzgado el día 27 del corriente a las 2 de la tarde, previniéndose que los acreedores que no asistan a la expresada junta se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores.—San José, Julio 16 de 1896.—Sixto Dela Hanty, Escribano Público. Julio 17.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

CALLE 18 DE JULIO N.º 51
SAN JOSÉ

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

Se encarga del arreglo de testamentarios, sufragando todos los gastos hasta la completa terminación del asunto.

HOTEL DE «LA ESPERANZA»

DE ANTONIA URRUTIA

EN TRINIDAD—Departamento de Flores—MONTEVIDEO N.º 201

Este establecimiento está montado con sencillez a los adelantos mas adaptados en los hoteles de Europa y Americanos. Su situación es inmejorable. A su frente se halla la hermosa plaza del Mercado. Las habitaciones son espaciosas, bien ventiladas y con mucha luz. Tiene jardín y arbolado en el patio, aguas corrientes magnífico cuarto de baño con pileta y duchas, avistadores eléctricos para el uso de los huéspedes, servicio completo de carruajes a todas horas y para todas partes, gran mesa que nada deja que desear en cuanto a menú que se sirve diariamente, al el caso y esmero en el trato para lo que cuenta con personal activo y de confianza. Todo se halla vigilado por su propietaria quien no se da punto de reposo a fin de que los huéspedes encuentren el mejor servicio posible.

Visiten los viajeros el establecimiento para conocerse de la verdad de lo expuesto.—Calle Montevideo 201 Esq. Rincón de la Cruz.

NOTA:—El hotel tiene además una casa de campo de su propiedad, situada a diez km. Centro estancia de la Villa, con espaciosos potreros donde puede llevarse la caballería y los pasajeros.

Cochera del Este

DE

JOSE FERRARI Y CIA.

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 94

Esta conocida cochera que cuenta con cómodos carruajes y con caballos adiestrados y bien mantenidos, se ofrece al público en general, garantizando el buen servicio y la moderación en los precios. Se hacen viajes para cualquier punto de la República.

La casa se encarga de amonestar caballos para tiro a precios convencionales.

Servicio a todas horas del día y de la noche.

SAN JOSE DE MAYO

AL PRECIO MÓDICO
TIENDA BAZAR Y SASTRERIA

DE EVARISTO CARRERAS

Calle 25 de Mayo y Uruguay—San José de Mayo

El dueño de este acreditado establecimiento hace saber a sus numerosos favorecedores que acaba de recibir un surtido completo selecto y de gran variedad predominando el buen gusto y las últimas imposiciones de la moda, en artículos de ramo, tanto en confecciones para señoras, como en género de estación, artículos de fantasía, ropa blanca etc. etc.

El taller de sastrería de la misma casa cuenta hoy con un surtido especial de casacas finas de última novedad.

El que desee conocerse puede visitar el establecimiento.

25 de Mayo y Uruguay—Frente a la casa de don...

GRAN CARPINTERIA

MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

De Casariego, Thievent y Correge

Arúgas esq. Asamblea, Plaza Principal, frente al almacén García Hs. Donde tuvo la tienda D. Pedro Calan.

En este acreditado establecimiento encontrarán todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en Tapicería, Colchonera y un gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.

Para la cajonería se cuenta con un carro funebre negro, otro blanco y un carruaje de duelo.

Servicio especial a todas horas tanto de día como de noche; para el servicio nocturno habrá una ventana con luz en el frente a la calle Asamblea.

La casa se encarga de toda clase de entierros, desde los mas lujosos a los mas modestos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SOCIEDAD VITICOLA URUGUAYA

LA CRUZ

EL MEJOR VINO ORIENTAL.

Unico agente en la Ciudad de San José

MANUEL ARIZMENDI

Carne Líquida del doctor Valdez García y Anís Tropical

en venta en la misma casa

DESTILERIA DE SAINT MARCELIN

Isée (FRANCE)

DE ROMAIN DUTRUC

ESPECIALIDAD EN AJENO SUPERIOR RECTIFICADO

Unico inventor del renombrado té a los mandarines

Unico concesionario del cognac CHATEAU DES VIGNES

LIGORES FINOS DE TODAS CLASES

Unicos representantes para la Republica Oriental del Uruguay. A. BEDUCHAUD e HIJOS, Calle Ciudadela esquina Paraná, Montevideo.

Los siguientes productos de Dutruc, acreditada destilería, se hallan en todos los principales cafés y coniferías de la Capital. Cognac chateau des vignes—Rhum San Luis—Ajeño Romain Dutruc—Licor de té a los mandarines.

Juan C. Ciganda

REMATADOR Y COMISIONISTA



ITINERARIO

De la Diligencia y Break-correo De Juan Marino

Que hace la carrera de Trinidad a San José y al Rio Negro, ha cambiado su itinerario de salidas de San José, efectuándose esta en lo sucesivo los días JUEVES; hasta nuevo aviso, quedando así mejor combinada la línea de Rio Negro.

SALIDAS
DE SAN JOSÉ PARA TRINIDAD—Los Jueves, pasando por Chamiso, San Gregorio, Pintos y Cerro Colorado.
DE TRINIDAD PARA RIO NEGRO—Los Viernes, pasando por Marincha, Paso Zabala y Rincón del Palacio.
DE RIO NEGRO PARA TRINIDAD—Los domingos.

DE TRINIDAD PARA SAN JOSÉ—Los lunes. Encomendadas.—Convencionales debiendo estas ser rotuladas y entregadas en las Agencias. Viajes a todas direcciones a precios muy reducidos y un servicio esmerado.

Agentes.—En Rio Negro—Don BARTOLOME MORANTE.—Tiene comodidad para pasajeros. En Trinidad—Don ANTONIA URRUTIA DE GELTI.—Hotel de «La Esperanza».—En San José—Don JUAN MONDOUTTEY.—Fond y Posada. En Colon equino Olimar y HOTEL ESPAÑOL.

Este itinerario se regirá hasta nuevo aviso.

ISAAC GIL

ABOGADO

Tiene establecido su estudio en la calle 18 de Julio núm. 46—San José de Mayo.

Dr. Evaristo G. Ciganda—Abogado—Estudio—Uruguay 289 e Ituzingó 145—Montevideo.

Teodoro Nicola—Médico Cirujano—de la Facultad de Montevideo ha establecido definitivamente su consultorio en la calle 18 de Julio núm. 47.

Alfonso Espinola—Médico Cirujano—Calle Sarandí Número...

TIPOGRAFIA

“EL DEPARTAMENTO”

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 77—SAN JOSÉ

Se hacen esquelas, targetas fúnebres, recibos, talonarios, cuentas, estados, circulares, carteles, targetas de visita, memorandum, programas y toda clase de trabajos del ramo.

La tipografía se encarga del reparto de esquelas impresas en el establecimiento para lo que cuenta con personal suficiente y experto.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

GRAN BARATILLO

DE GENEROS Y ROPA HECHA

Tienda de Joaquín Soñora

Sarandí Esq. 18 de Julio haciendo cruz con la Botica Supparo

Esta tienda acaba de recibir un variado e importante surtido de percales, acropañados, zarginas y estampados, propios para estación, puntillas en tul blancas y crudas y embutidos de iguana. Se formando juegos, lo mismo en puntillas crudi blancas crudas y todos de gustos variados. Ha recibido además especial surtido en géneros de hilo para delantales de niños, idm. para vestidos, abastones y lisos, con esta gran particularidad. Que se venderán a cinco y seis centavos el metro, como para que nadie ande sin extremo. Gran surtido en ropa hecha para hombre. Se venderá sin competencia.

Van para muestra algunos precios: pantalones de 70 centavos hasta \$ 2.00; sucos a \$ 0.80 y chalecos hasta \$ 0.40.

Después lo general en toda tienda, pero especial en la nuestra por la cantidad y precio: un gran surtido de vestidos de hombre y de mujer. Se venderá a un 20 o 30 más barato que ninguna otra casa. Y el que quiera comprar cosa buena—Que se venga aquí.

Almacén, Ferreteria, Libreria y Bazar
LOPEZ Y PERDOMO

CALLE SARANDI ESQUINA 18 DE JULIO

Esta casa en los distintos ramos que abarca cuenta con un numeroso surtido de mercaderías como ser en Almacén cuenta con las siguientes bellas: Oporto Lagrima Cristo, London Club 1820. Don Luis 1840 Reserva 1854 Genialino 1867 coñac Y. O. idm. 3 Est. las martell y otras marcas mas inferiores. Cuenta con el Especial vino Italiano Barbera de Tavola y el vino Gallego del Ribeiro y en general de los demas vinos, como oriental de Salto y La Maragata de Cristobal J. Sanjuna. Varías Verbas Especiales tanto argentina como paraguaya, aceite Español Especial cosechado en las mejores comarcas de Oñill Tortore y otros. Italiano marca Estrella y Escudador. En Bazar inmenso surtido de artículos de distintos gustos lamparas de conector sala, xagrua de mesa; cuatro de mesa forrados de cuero, bisecoras jarras vidrio cristal porcelana botellas idm. tazas juegos de té de diversas clases surtido completo de copas de distinto gusto e infinidad de artículos, utiles para mesa idm. para labaratorio máquinas de coper de varias clases. En Librería, surtido variado de libros en blanco, libretas cuadernos libros de enseñanza, papel en cajas, esquelas, oficio, flores, estados, cuentas, libros de misa, plumas, lapiceras, tintas de las mejores marcas, sobres de todas clases, targetas en blanco y de fantasía, papel dorado, plateado, cartulina. En Ferreteria, surtido especial en pintura, aceites, agarras vidrios, limas, hachas, cerraduras, ollas, cacerolas rejas fierro acero, planchas e infinidad de artículos en general.—Esta casa son conocidos sus precios siendo una de las que vende los artículos mejores y a precios descomulgados, por lo que en el poco tiempo que lleva establecido, no divide la casa que como decimos esta establecida en la Calle Sarandí y 18 de Julio.—Frente a la farmacia Supparo.—Se lleva a domicilio.—Surtido completo de vajillas para cuartos.

LOPEZ Y PERDOMO

RESTAURANT ESPAÑOL

DE FRANCISCO RIOS

CALLE 25 DE MAYO ESQ. ARENAL GRANDE

En este establecimiento, recientemente abierto al público se expende la comida a precio sumamente módico.

Los domingos y días festivos habrá platos a precios de comensales, como ser rabollos, tallarines, caracoles etc. —Servicio pronto y esmerado.

Finca en venta

Se vende la magnífica finca propiedad de don Andrés S. Anguiera situada en las calles 18 de Julio y Rincón formando esquina con los almacenes de don Marcelino Seijas y don José Ferrari.

Ocupa una posición excelente, tiene todas las comodidades necesarias para casa de familia o de establecimiento comercial y produce 19 pesos de alquiler mensual.

Para mas informes concurrir a su propietario calle Sarandí núm. 65.

Pequeña área de campo en venta

Se vende una fracción de 2213 metros de campo en el pueblo Concordia 2.a sección del departamento. —Títulos GARANTIDOS.

Para informes dirigirse a esta imprenta.

Maria Luisa Camboué (hija)

MODISTA

Especialista en trajes de Seinos y de Novias.

CALLE SAN JOSÉ N.º 78

Almacén de los amigos

COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE José Ferrari y compañía

Esta casa participa a sus numerosos clientes que ha recibido mas de 2000 bolsas de carbon especial de los montes de Rio Negro y que está en condiciones de atender cualquier pedido que se le haga a mas se encarga de hacer venir diariamente pescado, ostras y toda clase de mariscos.

CALLE 18 DE JULIO ESQ. RINCON

San José

CARPINTERIA Y MUEBLERIA

DE NICASIO MENENDEZ

Se hacen toda clase de trabajos de carpintería en obra blanca, como ser: puertas, pisos, cielo raso, etc. Se construyen y lustran muebles, garantizando la solidez de los trabajos.—25 de Mayo Esq. Solís

Dr. Antonio Bonazzo—Médico Cirujano Partero.—De la facultad del Uruguay Calle y Nipoles—Horas de consultas: de 8 a 9 a. m. y de 2 a 3 p. m. Gratis para los pobres.

Antonio Fernandez

PROCURADOR Y REMATADOR

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales de la venta de bienes, muebles e inmuebles, en remate a particularmente: colocaciones de dinero, etc. ES RITORIO—Calle Arrenal Grande Número 91—SAN JOSE.

Juan A. Corbacho—Procurador, Calle Colón número

Rolateria “Los Tres Cuadrantes” De Olívio Rossi—Calle 18 de Julio número 75.

Hegino Galdés—Cirujano-Dentista—Calle Arrenal Grande número 2.

ESTEBAN FERNANDEZ

COMISIONISTA

Tiene dinero para colocar a interés; compra, vende, e hipoteca campos, fincas, etc. etc.—Calle Montevideo Núm. 70.

Restaurant Internacional

DEPARTAMENTO AMUEBLADO

DE CLARET Y CIA.

CALLE ITUZINGÓ 91 A 95—MONTEVIDEO

Esta nueva casa recientemente establecida rene todas las comodidades apetecibles para pasados de campaña.

Cuartos amueblados con excelente confort, luz y limpieza.

Restaurant servido como pases, para lo que cuenta con excelentes cocineros.

Servicio esmerado y selecto hecho por personal de gran práctica y con la prontitud que se requiere.

Precios sumamente económicos, no solo en lo que al restaurant se refiere, sino en el alojamiento.

El local se halla situado en paraje céntrico de la Ciudad e internacional para personas de negocio “El Internacional” puede competir con cualquier casa del ramo.

Los que deseen conocerse sirvanse visitar el gran Restaurant y departamento amueblado de Ramon Inret y Jaime Salva

Ituzingó 91 a 95

Carpinteria y Cajoneria Fúnebre

De Santiago Ictadekar

URUGUAY NUM. 48 A 50

Tenedor de libros

Se ofrece uno competente con excelentes recomendaciones.—Para informes dirigirse a esta imprenta

“LA VELOZ”

Antigua cochera de Manuel García Lopez—Calle Colon Numeros 164 y 166—San José de Mayo.

Hago presente a mis favorecedores que he trasladado la cochera a la calle Colon números 164 y 166, donde estuvo situada la cochera Doremas.

Cuenta “La Veloz” con excelente servicio de carruajes para paseo y para viaje, con buenas caballos.

El servicio es rápido confiado a buena experta conocedora de la campaña y se hace a todas horas del día y de la noche.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Como la casa es conocida, está demás el reclamar puesto que lo que se desea es hacer conocer el cambio de local.

Dirigir los avisos a la calle Colon números 164 y 166.

6 pt.

CIRUJANO DENTISTA

APROBADO

DOCTOR CAMBOUE

El mas renombrado y conocido operador de Europa y América—TRABAJOSESPECIALES

Participa al respetable público de la ciudad de San José y campaña, que ha fijado su residencia en la, en la calle San José número 73, donde ofrece sus servicios profesionales a las sociedades y personas que lo necesitan.

Los trabajos y operaciones quirúrgicas son hechos por el sistema mas moderno y a precios módicos. Las personas que deseen tener una buena dentadura para poder comer comodamente, visiten al Doctor Camboué.

Atiende los pedidos a domicilio, es profesor de clínica dentaria, especialista en la construcción de dentaduras modernas, completas y parciales, con o sin paladar, con o sin extraer las raíces, coloca cacerolas de dientes o muelas, sin molestia para comer con toda comodidad.

Empalmaduras de oro, plata, platina, cemento y porcelana. Tratamiento y curación de muelas sin extraerlas; hemorroides, fistulas, hagas, cacerolas de leucorrea.

Operaciones palatinas, enfermedades de la boca, incidentes en la cara: tapones sobre las heces, piezas medicinas, Narices y labios clásticos arrojados, palatinos, obturaciones, y se encargará de la colocación de ojos artificiales. Todo a precios módicos; trabajo garantido.

Operaciones a la coctela e cloruro de fide.

CONSULTAS DES A 5 P. M.

Calle San José número 73

CONTIGUO AL RESTAURANT DEL TÍN

Dr. Camboué

Tienda “La Uruguaya.” De Lopez y Martinez Hs.

Calle 18 de Julio esquina Colon—San José